



Valérie Zenatti

## I'm a girl, you're a boy – Zwischen Jerusalem und Gaza

Roman

*Warum nur findet der Hass kein Ende?*

Tal ist 17, sie lebt im jüdischen Teil Jerusalems. Selbstmordanschläge gehören in dieser Stadt zum traurigen Alltag. Und doch ist Tal zutiefst erschüttert, als eine Bombe in einem Café ganz in der Nähe ihres Hauses explodiert. Warum nur findet der Hass zwischen Israel und Palästina kein Ende? Obwohl sie weiß, dass es sinnlos ist, schreibt sie einen langen Brief, über sich, ihre Hoffnungen und Träume - und steckt ihn in eine Flasche. Ihr Bruder, der im Gazastreifen stationiert ist, soll die Flaschenpost dort ins Meer werfen. Nach langem Warten bekommt sie endlich eine E-Mail: vom zwanzigjährigen »Gazaman«, der im Gazastreifen lebt. Und trotz aller Unterschiede entsteht eine unerwartete Annäherung.

**Ein Jugendbuch über das Entstehen einer Freundschaft trotz aller Vorurteile**

*Der Roman ist unter dem Titel ›Leihst du mir deinen Blick‹ bereits erschienen und war für den Deutschen Jugendliteraturpreis und den Gustav-Heinemann-Friedenspreis für Kinder- und Jugendbücher nominiert.*

Valérie Zenatti

**I'm a girl, you're a boy –  
Zwischen Jerusalem und Gaza**

Deutsche Erstausgabe  
192 Seiten

ISBN: 978-3-423-71925-4

EUR 10,00 [DE]

EUR 10,30 [AT]

ET 11. Juli 2024

Format : 12,2 x 19,1 cm

Übersetzung: Aus dem  
Französischen von Bernadette  
Ott

Lesealter ab 12

Übersetzer\*in: Bernadette Ott



© Patrice Normand

Autor\*in

### Valérie Zenatti

Valérie Zenatti, 1970 in Nizza geboren, hat ihre Jugend in Israel verbracht. Dort leistete sie auch, wie alle jungen Männer und Frauen, ihren Militärdienst ab. Heute lebt sie als Autorin in Paris, außerdem übersetzt sie Bücher aus dem Hebräischen. »I'm a girl, you're a boy – Zwischen Jerusalem und Gaza« stand auf der Nominierungsliste des Deutschen Jugendliteraturpreises und des Gustav-Heinemann-Friedenspreises.

Übersetzer\*in

### Bernadette Ott

Bernadette Ott lebt als freie Übersetzerin in München. Sie studierte Literaturwissenschaft, Kunstgeschichte und Philosophie und übersetzt Kinder- und Jugendbücher, aber auch Essays und Kunstbücher aus dem Englischen und Französischen.

## Pressestimmen

»Reflektiert und differenziert wird die Annäherung geschildert, ohne dass es zu simplen Lösungen kommt.«

Extrablatt, Deutsche Akademie für Kinder- und Jugendliteratur, 10. Juli 2024

»Ein sehr empfehlenswerter Briefroman für junge Menschen ab 14 Jahre, die sich jenseits von Klischees und vermeintlichen Eindeutigkeiten mit dem Nahostkonflikt auseinandersetzen wollen.«

Der Evangelische Buchberater, Hannah Woernie, 2. September 2024

»Das Lesen wird vom Mitfiebern begleitet, wie sich die beiden entwickeln und wie das Buch enden wird. Fakten über die Entstehung und die andauernde Tragödie im Nahen Osten werden im Briefkontakt anschaulich vermittelt. Das Buch erschien 2005 und ist aktueller denn je.«

Redaktion querlesen, Marcella Danelli, 1. November 2024

»Ein tief bewegender, aus zwei Perspektiven erzählter E-Mail-Roman.«



Autor\*in Valérie Zenatti bei dtv